



OBLIGACIÓN DE RECOGIDA SELECTIVA DE BASURAS ¿Necesitas ayuda?

Al igual que en el hogar, la recogida selectiva de basuras también es obligatoria en comercios, restaurantes o empresas, y el incumplimiento de dicha obligación puede acarrear actuaciones penales o multas. Sin embargo, las nuevas obligaciones instauradas en 2023 y las previstas para 2025 pueden causar confusión. De cara a facilitar esta tarea, te presentamos este práctico resumen que puedes colgar en algún lugar visible. En él, encontrarás toda la información que necesitas para separar los residuos correctamente, así como las herramientas y recursos gratuitos que ofrecen las autoridades regionales.

CERINȚE PRIVIND SORTAREA DEȘEURILOR Aveți nevoie de ajutor?

Sortarea deșeurilor este obligatorie atât pentru magazinul, restaurantul sau compania pe care le conduceți, cât și acasă, sub sancțiunea urmării penale sau a aplicării unor amenzi administrative. Cu toate acestea, introducerea unor noi cerințe în 2023 și cele care urmează a fi introduse în 2025 pot crea confuzie. Pentru a vă ajuta, iată un memo accesibil, pe care îl puteți afișa vizibil, astfel încât să știți întotdeauna ce trebuie să sortați și să vedeți îndrumările și serviciile de asistență gratuită disponibile în Regiune.

متطلبات فرز النفايات هل تحتاج بعض المساعدة؟

يعد فرز النفايات إلزاميًا لمتجر أو مطعمك أو شركتك، كما هو الحال في منزلك، وذلك بموجب مجموعة من الغرامات الإدارية والملاحقات القضائية، وعلى الرغم من ذلك فإن إصدار متطلبات جديدة خلال عام 2023، بالإضافة إلى المتطلبات المقرر إصدارها خلال عام 2025، يمكن أن يُحدث حالة من الارتباك. وللمساعدة فإننا نقدم لك منكرة سهلة الاستخدام يمكنك تطبيقها والإطلاع عليها باستمرار لمعرفة ما يلزم فرزها، ويمكنك أيضًا الإطلاع على التوجيهات والمساعدة المجانية المتاحة في منطقتك.

Envases PMC | Deșeuri PMC | نفايات المواد البلاستيكية والمعدنية والكرتون



AUTORIZADOS / AUTORIZATE / مصرح بها

Embalajes plásticos, embalajes metálicos y envases de cartón para bebidas, bandejas, tarros, vasos, tubos, multipacks, bolsos y sobres, cápsulas de café.

Ambalaje din plastic, ambalaje din metal, baxuri de băuturi, țevi, vase, pahare, tuburi, ambalaje multiple, pungi, pliculețe și capsule de cafea.

العوات البلاستيكية، العوات المعدنية، وعب المشروبات، والصواني، والأواني، والأكواب، والأنيبي، والعوات متعددة الطبقات، والشطف، والأكياس، وكبسولات القهوة



A RECOGER POR SEPARADO (PUNTO LIMPIO O RECOGIDA ESPECÍFICA) ACESTEA VOR FI SORTATE SEPARAT (RECYPARK SAU COLECTARE SPECIALĂ)

يجب فرزها بشكل منفصل (بمنطقة RECYPARK أو ضمن مجموعة خاصة)



DESECHOS RESIDUALES DEȘEURI REZIDUALE

النفايات المتبقية

Los embalajes que contengan, al menos, uno de los pictogramas siguientes: Embalaje con cel puțin unul dintre următoarele simboluri:

مواد التعبئة والتغليف برمز واحد على الأقل من الرموز التالية:



Films plásticos | Folie de plastic | غشاء بلاستيكي



AUTORIZADOS / AUTORIZATE / مصرح بها

FILMS PLÁSTICOS | FOLIE DE PLASTIC | غشاء بلاستيكي

P. ej., films elásticos empleados para precintado palés, fundas termorretardantes, bolsos para materia prima limpia. De exemplu, folie pentru paletă, folie retractabilă, saci pentru materii prime curate.

على سبيل المثال، أكياس التغليف المطلقة، أغشية التغليف البلاستيكية، الأكياس المصنوعة من مواد خام نظيفة



A RECOGER POR SEPARADO (PUNTO LIMPIO O RECOGIDA ESPECÍFICA) ACESTEA VOR FI SORTATE SEPARAT (RECYPARK SAU COLECTARE SPECIALĂ)

يتم فرزها بشكل منفصل (بمنطقة RECYPARK أو ضمن مجموعة خاصة)



Papeles-Cartones | Hârtie-Carton | الورق والكرتون



AUTORIZADOS / AUTORIZATE / مصرح بها

Sin film plástico, limpios y secos

Fără folie de plastic, uscată și curată

بدون أغشية بلاستيكية، جافة ونظيفة



A DESECHAR JUNTO CON LOS DESECHOS RESIDUALES LOCUL IN CADRUL DEȘEURILOR REZIDUALE

يتم وضعها في النفايات المتبقية



Embalajes de vidrio | Recipiente din sticlă | حاويات زجاج



AUTORIZADOS / AUTORIZATE / مصرح بها

Vidrio blanco: embalajes de vidrio transparente blanco | Vidrio de color: embalajes de vidrio transparente de color

Sticlă albă: ambalaj din sticlă transparentă albă | Sticlă colorată: ambalaj din sticlă transparentă colorată

الزجاج الأبيض: عبوة زجاجية بيضاء شفافة | الزجاج الملون: عبوة من الزجاج الملون، عبوة من الزجاج الشفاف الملون



A RECOGER POR SEPARADO (PUNTO LIMPIO O RECOGIDA ESPECÍFICA) ACESTEA VOR FI SORTATE SEPARAT (RECYPARK SAU COLECTARE SPECIALĂ)

يجب فرزها بشكل منفصل (بمنطقة RECYPARK أو ضمن مجموعة خاصة)



Residuos alimentarios | Deșeuri alimentare | نفايات الطعام



AUTORIZADOS / AUTORIZATE / مصرح بها

Peladuras, restos de verduras, frutas, pastas, arroz, carnes, pescados, productos caducados (sin envases)

Coji, resturi de legume, fructe, paste, orez, carne, pește, produse expirate (fără ambalaj)

التشور، بقايا الخضروات، الفاكهة، المعكرونة، الأرز، اللحوم، منتجات الأغذية (بدون تغليف) المنتهية صلاحيتها



Alternativa: El compostaje en la empresa

Una empresa o grupo de empresas puede poner en marcha un punto de compostaje para sus propios residuos bajo ciertas condiciones.

Alternativă: Compostarea la locul de muncă

O companie sau un grup de companii poate începe un compost pentru propriile sale deșeuri respectând anumite condiții.

البديل: التسويد في مكان العمل

يمكن لشركة أو مجموعة شركات ترتيب تحويل نفاياتها إلى سماد، تحت ظروف معينة.



NO AUTORIZADOS / NEAUTORIZATE / غير مصرح بها

Solicita información a la persona encargada de recoger los residuos alimentarios sobre los no autorizados

Verificați cu colectorul dumneavoastră de deșeuri alimentare care sunt tipurile de deșeuri care nu sunt acceptate pentru reciclare

احرص على مراجعة الجهة المخولة بجمع نفايات الطعام لمعرفة أنواع نفايات الطعام غير المصرح بها



Textiles | Textile | المنسوجات



NOVEDADES

A partir del 1/01/2025, los textiles de actividades profesionales como manteles, toallas, uniformes, ropa de trabajo, etc. deberán ser objeto de recogida selectiva por un organismo autorizado (las organizaciones de economía social también pueden ofrecer la recogida de este tipo de textiles).

NOU

De la 1/01/2025, textilele utilizate în mediul profesional, cum ar fi fețele de masă, șervetele, uniforme, hainele de lucru etc. trebuie sortate și colectate de o organizație înregistrată (organizațiile de economie socială pot oferi, de asemenea, o soluție de colectare pentru aceste tipuri de textile).

جديد

اعتبارًا من 1/01/2025، يجب فرز المنسوجات المستخدمة في البيئات المهنية مثل مفرش المائدة، والمناديل، والزي الرسمي، وملابس العمل، وما إلى ذلك بطريقة منظمة منسجلة (قد توفر منظمات الاقتصاد الاجتماعي أيضًا حلول التجميع لهذه الأنواع من المنسوجات)



RECYCLE BXL PRO

Una iniciativa de Fost Plus y de Bruxelles Environnement.
O inițiativă Fost Plus și Bruxelles Environnement.
مبادرة من Fost Plus وBrussels Environment.

¿Cuáles son las obligaciones esenciales?



Clasificar los residuos



Conservar la prueba de una gestión correcta



Utilizar bolsas y recipientes adecuados

¿Necesitas ayuda?

Contacta con la persona intermediaria encargada de los residuos de actividades profesionales

Este servicio gratuito de ayuda y acompañamiento te ofrece:



Un servicio de asistencia para responder a tus preguntas.



Cursos de formación para conocer mejor tus obligaciones y descubrir las buenas prácticas que debes adoptar.



Diagnósticos de residuos para identificar formas prácticas de reducir y optimizar la gestión de residuos.

✉ recyclepro@environnement.brussels

Bonificaciones por la recogida selectiva

Descubre las bonificaciones a las que tienes derecho en caso de realizar una correcta recogida selectiva de PMC y de embalajes industriales en la página web www.recyclebxlpro.be

Care sunt obligațiile principale?



Sortarea deșeurilor pe care le produceți



Păstrarea dovezilor de gestionare adecvată



Utilizarea pungilor și recipientelor corecte

Ai nevoie de ajutor?

Contactați facilitatorul pentru colectarea deșeurilor pentru profesioniști

Acesta este un serviciu gratuit de ajutor și îndrumare care oferă:



Un birou de asistență pentru a vă răspunde la întrebări.



Cursuri de formare pentru a vă ajuta să înțelegeți mai bine obligațiile și să descoperiți cele mai bune practici de implementat.



Diagnosticul deșeurilor pentru a dezvolta moduri de acțiune concrete în vederea reducerii și optimizării gestionării acestora.

✉ recyclepro@leefmilieu.brussels

Bonusuri pentru sortarea deșeurilor

Descoperiți ce bonusuri puteți primi pentru sortarea ambalajelor din plastic și metal, precum și a deșeurilor de ambalaje industriale pe site-ul www.recyclebxlpro.be

ما التزاماتنا الأساسية؟



استخدام الأكياس والحويات الصحيحة



الإحتفاظ بدليل على الإدارة السليمة



فرز نفاياتك

هل تحتاج مساعدة؟

اتصل بميسر جمع النفايات للجهات المهنية

هذه خدمة مجانية للمساعدة والتوجيه، وتوفر:



مكتب مساعدة للإجابة على أسئلتك.



دورات تدريبية تعليمية لمساعدتك في تحقيق فهم أفضل لالتزاماتك، ومعرفة الممارسات الجيدة التي يجب تقديمها.



تشخيص عمليات جمع النفايات لتطوير مسارات عمل جيدة تقلل من عمليات إدارة النفايات لديك وتحسينها.

✉ recyclepro@environnement.brussels

مكافآت فرز النفايات

تعرف على المكافآت التي يمكنك الحصول عليها مقابل فرز نفايات العبوات البلاستيكية والمعدنية، بالإضافة إلى نفايات العبوات الصناعية على الموقع الإلكتروني www.recyclebxlpro.be

Estos residuos no deben mezclarse con los desechos residuales y deben recogerse por separado:



Embalajes de plástico-metal-cartón (PMC)
Ambalaje din plastic-metal-cutii de băuturi (PMC)
عبوات المشروبات البلاستيكية والمعدنية (PMD)



Papeles-cartones
Hârtie-carton
الورق والكارتون



Envases de vidrio
Recipiente din sticlă
تغليف الزجاج



Residuos alimentarios
Deșeuri alimentare
نفايات الطعام



Residuos vegetales
Deșeuri de grădină
نفايات الحدائق



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos
Deșeuri de echipamente electrice și electronice
نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية



Panels solares
Panouri fotovoltaice
Solar Panels
الألواح الشمسية



Pilas y acumuladores
Baterii și acumulatori
البطاريات المراكمت



Cualquier residuo peligroso y sus envases
Toate deșeurile periculoase și ambalajele acestora
جميع النفايات الخطرة والعبوات الخاصة بها



Residuos médicos y sanitarios
Deșeuri medicale și de îngrijire medicală
النفايات الطبية، ونفايات الرعاية الصحية



Films de embalajes de plástico
Folie de plastic pentru ambalaje
أفلام التغطية والتغليف البلاستيكية



Madera
Lemn
الأخشاب



Metal
Metal
المعادن



Bridas
Chingi
أشرطة الربط



Poliestireno expandido
Polistiren
الستايروفوم



Escombros
Moloz
Rubble
الأنقاض



Plásticos rígidos
Materiale plastice rigide
البلاستيك الصلب



Productos derivados de animales
Subproduse de origine animală
المنتجات الحيوانية الثانوية



Medicamentos
Medicamente
الأدوية



Colchones
Saltele
الفرش/ المراتب



Grasas y aceites de fritura usados
Ulei folosit pentru prăjit și gătit
زيت الطبخ والقلي المستعمل



Aceites minerales usados
Ulei mineral uzat
الزيوت المعدنية المستعملة



Neumáticos
Anvelope
الإطارات



Vehículos usados
Vehicule scoase din uz
المركبات منتهية الصلاحية (المكينة)



Textiles
Textile
المنسوجات

NEW 2025

Consulta la lista de centros de recogida colectiva y las instalaciones de tratamiento en la página web www.recyclebxlpro.be

Puteți găsi o lista colectorilor și instalațiilor de tratare pe site-ul www.recyclebxlpro.be

يمكنك الاطلاع على قائمة بجهات الجمع ومنشآت المعالجة على الموقع الإلكتروني التالي www.recyclebxlpro.be



+ info